



KANTONALNI ZAVOD  
ZA ZAŠTITU KULTURNO-  
HISTORIJSKOG  
I PRIRODNOG  
NASLIJEDA SARAJEVO

INSTITUTE FOR THE  
PROTECTION OF  
CULTURAL-HISTORICAL  
AND NATURAL HERITAGE  
OF CANTON SARAJEVO

1540. 2001.



# Šeher-ćehajin most

SANACIJA

REKONSTRUKCIJA

RESTAURACIJA

KONZERVACIJA

Izrada Glavnog projekta sanacije, rekonstrukcije, restauracije i konzervacije Šeher - ćehajinog mosta, započela je u decembru 1998.g., i trajala četiri mjeseca. Dokumentacija za obje faze kompletirana je početkom aprila 1999.g. Maja 1999. g., načinjena je revizija od strane ekspertnog tima eminentnih stručnjaka različitih profila iz nekoliko institucija, te tako usvojena i zvanično verificirana ponudena tehnička dokumentacija. U periodu koji je uslijedio, provedena je procedura javnog nadmetanja za ustupanje radova izvođenja , te je, polovinom septembra 1999.g., započelo izvođenje I faze, a, u novembru 1999.g., ono uspješno i okončano. U sklopu ove etape radova, realiziran je čitav niz konstruktivnih i drugih zahvata, kao što su: sanacija temelja, oslonaca, svodova; sanacija i rekonstrukcija dijelova čeonih zidova; rješavanje problema odvodnje i konzervatorske zaštite originalnog kamena. Prema dinamičkom i finansijskom planu, početak realizacije II faze bio je planiran za septembar 2000g . U ovu etapu uključeni su radovi usmjereni ka okončanju intervencija na vraćanju autentičnog izgleda objektu kroz restauraciju i rekonstrukciju oštećenih i nestalih originalnih elemenata, te konzervatorski zahvati na očuvanim dijelovima: rekonstrukcija vijenca, ograde - korkaluka, hodne površine - "kaldrme" i slojeva podloge ispod nje, vraćanje originalnog geometrijskog oblika nivelete mosta, različiti konzervatorski tretmani. i intervencije na neposrednom okruženju - uređenju samog prilaza Mostu s lijeve i desne obale. Radovi restauracije, rekonstrukcije, sanacije i konzervacije Šeher - ćehajinog mosta u Sarajevu završeni su novembra 2001.g.

Making the Project of structural repair, reconstruction, restoration and conservation of Šeher-Ćehaja's Bridge began in December 1998 and lasted for four months. Documentation for both phases of Project was completed at the beginning of April 1999. In May 1999 was made a revision by a group of leading experts of various profiles from several institutions who adopted and officially verified the completed Project documentation. In the following period the procedure of Open tender competition for executing the works was carried out, so, at the middle of September 1999 executing of the first phase began. In November 1999 it was successfully finished. In the frame of this stage the large number of structural and other operations was realized, like repairing the foundations, bearings and vaults, reparation and reconstruction of the part of head walls, solution of the drainage problems and conservation of original stone. According to Dynamic and Financial plan the beginning of realization of second phase was planned for September 2000. In this stage were included works with the aim of ending the interventions on return back the authentic appearance to the object by the restoration and reconstruction of original damaged and vanished elements. Conservation of preserved parts, reconstruction of the crown and stone fence "korkaluk", reconstruction of limestone paving "kaldrma" and bedding layers below, returning the original geometrical form of the Bridge's finished level were executed too. Different conservatory treatments and interventions on immediate surrounding - regulation of the very access to the Bridge from both right and left riverbanks were carried out. Works on restoration, reconstruction, repairing and conservation of Šeher-Ćehaja's Bridge in Sarajevo were finished in November 2001.

KANTONALNI ZAVOD  
ZA ZAŠTITU KULTURNO-  
HISTORIJSKOG  
I PRIRODNOG  
NASLIJEVA SARAJEVO

INSTITUTE FOR THE  
PROTECTION OF  
CULTURAL-HISTORICAL  
AND NATURAL HERITAGE  
OF CANTON SARAJEVO

# Šeher-cehajin most

SANACIJA

REKONSTRUKCIJA

RESTAURACIJA

KONZERVACIJA

INVESTITOR / INVESTOR:	KANTON SARAJEVO - MINISTARSTVO PROSTORNOG UREĐENJA I OKOLIŠA CANTON OF SARAJEVO - MINISTRY OF AREA PLANNING
VODITELJ PROJEKTA / HEAD OF PROJECT:	NERMINA MUJEZINOVI], DIPL.ING.ARH.(B.ARCH.)
PROJEKTANT / DESIGNER:	NERMINA MUJEZINOVI], DIPL.ING.ARH.(B.ARCH.)
KONSTRUKTIVNA FAZA / CONSTRUCTIVE PHASE:	PROF.DR. ZLATKO LANGOF, DIPL.ING.GRA\.(D.SC.,CIVIL ENGINEER)
REVIDENTI / REVISION GROUP:	PROF. DR. IBRAHIM KRZOVI], HIST.UMJETN. (D. ART HISTORIAN) PROF.DR. ZLATKO LANGOF, DIPL.ING.GRA\.(D.SC.,CIVIL ENGINEER) EDHEM KAPID[ ], DIPL.ING.GRA\.(B.SC.,CIVIL ENGINEER) ALEKSANDAR NINKOVI], DIPL.ING.ARH. (B.ARCH.) FERHAT MULABEGOVI], DIPL.ING.ARH. (B.ARCH.)

#### SARADNICI / COLLABORATORS:

##### SARADNICI NA IZRADI PROJEKTNJE DOKUMENTACIJE / COLLABORATORS ON MAKING THE PROJECT DOCUMENTATION:

- IZRADA STATI^KOG PRORA^UNA/ MAKING THE STRUCTURAL ANALYSIS AND DESIGN: ZLATKO HAD[ I HASANOVI], DIPL.ING.GRA\.(D.SC.,CIVIL ENGINEER)
- HISTORIJAT OBJEKTA / HISTORIC RECORDS AND DEVELOPMENT: DOC. DR. VESNA MU[ETA - A[ ^ERI], DIPL.HIST. (D.HIST.)
- IZRADA PREDMJERA RADOVA / MAKING THE BILL OF QUANTITIES: ALEKSANDAR NINKOVI], DIPL.ING.ARH. (B.ARCH.)

##### IZRADA STRU^NIH MI[LIJENJA I ELABORATA - INSTITUCIJE I POJEDINCI EKSPERTI / EXPERT'S OPINIONS AND ANALYSES:

- IZRADA ELABORATA O ISPITIVANJU [EHER - ]EHAJINOG MOSTA PREKO RIJEKE MILJACKE U SARAJEVU / MAKING THE ANALYSIS OF INSPECTION OF [EHER-]EHAJA'S BRIDGE ACROSS THE RIVER MILJACKA IN SARAJEVO: INSTITUT ZA ISPITIVANJE MATERIJALA I KONSTRUKCIJA GRA^EVINSKOG FAKULTETA UNIVERZITETA U SARAJEVU / THE INSTITUTE FOR TESTING OF THE MATERIALS AND STRUCTURES OF THE FACULTY OF CIVIL ENGINEERING, UNIVERSITY OF SARAJEVO
- IZRADA ELABORATA O ISTRANIVANJIMA I PRIJEDLOZIMA KONSTRUKTIVNE SANACIJE [EHER - ]EHAJINOG MOSTA U SARAJEVU / MAKING THE ANALYSIS OF INSPECTIONS AND PROPOSALS FOR STRUCTURAL REPAIRS OF [EHER-]EHAJA'S BRIDGE IN SARAJEVO: ZAVOD ZA GEOTEHNIKU I FUNDIRANJE GRA^EVINSKOG FAKULTETA UNIVERZITETA U SARAJEVU / THE INSTITUTE FOR GEOTECHNICS AND FOUNDATION OF THE FACULTY OF CIVIL ENGINEERING, UNIVERSITY OF SARAJEVO
- IZRADA IZVJE[TAJA O ISPITIVANJU OTPORNOSTI NA MRAZ UZORAKA KAMENA IZ KAMENOLOMA NOVA HRE[A SARAJEVO / MAKING THE REPORT ON RESISTANCE TO FROST OF STONE SAMPLES FROM THE QUARRY "NOVA HRE[A " SARAJEVO: INSTITUT ZA ISPITIVANJE MATERIJALA I KONSTRUKCIJA GRA^EVINSKOG FAKULTETA UNIVERZITETA U SARAJEVU / THE INSTITUTE FOR GEOTECHNICS AND FOUNDATION OF THE FACULTY OF CIVIL ENGINEERING, UNIVERSITY OF SARAJEVO
- ^LANOVI KOMISIJE ZA IZRADU STRU^NOG MI[LIJENJA O MOGU]NOSTI PRIMJENE KAMENA "NOVA HRE[A" ZA REKONSTRUKCIJU I RESTAURACIJU [EHER - ]EHAJINOG MOSTA / MEMBERS OF COMMISSION FOR GIVING THE EXPERT'S OPINION ON THE POSSIBILITY OF APPLICATION OF STONE "NOVA HRE[A " FOR RECONSTRUCTION AND RESTORATION OF [EHER-]EHAJA'S BRIDGE: PROF.DR. BORISLAV STANIVUKOVI], DIPL.ING.GRA\.(D.SC.,CIVIL ENGINEER) ; PROF.DR. ZLATKO LANGOF, DIPL.ING.GRA\.(D.SC.,CIVIL ENGINEER); DOC. DR. HAZIM HRVATOVI], DIPL.ING.GEOL.(D.SC.,GEOLOGIST) ; DU[AN MILO[EVI], DIPL.ING.GRA\.(D.SC.,CIVIL ENGINEER); MEHMED BOSNO, DIPL.ING.GRA\.(D.SC.,CIVIL ENGINEER)
- IZRADA STRU^NE EKSPERTIZE O UZROKIMA I SANIRANJU NEGATIVNIH POJAVA SA STANOVIT[TA ESTETSKOG IZGLEDA POVR[INA OBJEKTA / MAKING THE EXPERTIZE ON CAUSES AND REPAIRING THE NEGATIVE PHENOMENA REGARDING THE AESTHETICS OF OBJECT SURFACE: GORJANA RADULOVI], DIPL.ING.TEHNOL. (B.SC.TECHNOLOGIST)

##### EKSPERTNE KONSULTACIJE I VR[ENJE PROBA TOKOM IZVO^ENJA RADOVA:

EXPERT CONSULTATIONS AND CONDUCTING THE TESTS DURING THE EXECUTING OF WORKS:

- ODABIR SIROVINSKOG KAMENA "NOVA HRE[A" U BLOKU I TALPAMA ZA POTREBE REKONSTRUKCIJE / SELECTING THE UNPROCESSED STONE "NOVA HRE[A " IN BLOCKS AND BOARDS FOR RECONSTRUCTION: DOC. DR. HAZIM HRVATOVI], DIPL.ING.GEOL.(D.SC.,GEOLOGIST)
- KONZERVATORSKE PROBE / CONSERVATION TESTS: NIHAD BAHTIJAREVI], SLIKAR KONZERVATOR (D.ART.CONSERVATOR); NERMINA MUJEZINOVI], DIPL.ING.ARH. (B.ARCH.)

... RAZLI^ITA LABORATORIJSKA ISPITIVANJA VR[ILI: IMK SARAJEVO, ZAVOD ZA SAOBRA[AJ, ZAVOD ZA GEOLOGIJU, ZAVOD ZA GEOTEHNIKU I FUNDIRANJE / DIFFERENT LABORATORY TESTS WERE EXECUTED BY IMK SARAJEVO, INSTITUTE FOR TRANSPORTATION, INSTITUTE FOR GEOLOGY, INSTITUTE FOR GEOTECHNICS AND FOUNDATION.

##### IZVO^ENJE RADOVA / CONTRACTORS:

- RADOVI REKONSTRUKCIJE I KONZERVATORSKO - RESTAURATORSKI RADOVI / WORKS ON RECONSTRUCTION, CONSERVATION AND RESTORATION: NEIMARI D.O.O. SARAJEVO
- SANACIJA TEMELJA / REPAIRING THE FOUNDATION: KONSOLIDACIJA D.O.O. SARAJEVO

##### NADZOR / SUPERVISION:

NERMINA MUJEZINOVI], DIPL.ING.ARH.(B.ARCH.)  
PROF.DR. ZLATKO LANGOF, DIPL.ING.GRA\.(D.SC.,CIVIL ENGINEER)



SADR@AJ / CONTENTS

UVOD	INTRODUCTION	strana 4
HISTORIJAT	HISTORIC RECORDS AND DEVELOPMENT	strana 5
ARHITEKTURA MOSTA	ARCHITECTURE OF THE BRIDGE	strana 8
METODOLOGIJA RADA NA IZRADI GLAVNOG PROJEKTA I OPIS RAZLI^ITIH PROJEKTNIH FAZA	METHODOLOGY OF MAKING THE MAIN PROJECT AND DESCRIPTION OF DIFFERENT PROJECT PHASES	strana 10
OBRAZLO@ENJE RJE[ENJA DATIH U PROJEKTU KONZERVATORSKO - RESTAURATORSKIH RADOVA I REALIZACIJA PROJEKTA	EXPLANATION OF SOLUTIONS GIVEN IN PROJECT OF CONSERVATION-RESTORATION WORKS AND REALIZATION OF PROJECT	strana 14

## U V O D



Rješenjem br. 02 - 622 - 2 od 18.04.1962., [eher - ]ehajin most je stavljen pod zaštitu države kao značajan spomenik kulture Osmanskog perioda. Objekat je, tijekom svoje historije, pretrpio brojne prepravke i izmjene; nagrižen zubom vremena, mijenjan u pojedinim svojim segmentima nesistematskim i neprostudiranim intervencijama, izložen tetnim efektima motornog saobraćaja koji je godinama išao preko njega, i posljedicama ratnih dejstava 1992-95. most je u trenutku kada je započet projekat rekonstrukcije, bio u lošem stanju, kako s aspekta oštećenosti fizičke strukture, tako i s aspekta gubitka autentičnosti. Projekat sanacije, rekonstrukcije i konzervacije Mosta imao je za zadatak, prije svega, konsolidaciju (sanaciju) same strukture u cilju njene zaštite od daljeg propadanja, i, s druge strane, koliko je to moguće, vraćanje autentičnosti objekta u dijelovima u kojim je izgubljena.

## I N T R O D U C T I O N

By the law Act Nr. 02-622-2 at April 18, 1962 [eher-]ehaja's Bridge has been put under the State protection and listed as significant monument of Ottoman period culture. The object underwent the numerous remodeling and changes, in some segments because of unsystematic and unstudied interventions. It was damaged by the ravages of time, exposed to the permanent harmful effects of automobile traffic, as to consequences of war actions during the four years. The Bridge was in very bad condition at the moment of the beginning of Reconstruction Project, from aspect of preserving the physical structure and also of losing the authenticity. Project of structural repairs, reconstruction and conservation of the Bridge had first of all the task to consolidate/ repair the structure in order to restrain the process of its decay, and as much as possible, to restore the lost authentic segments.